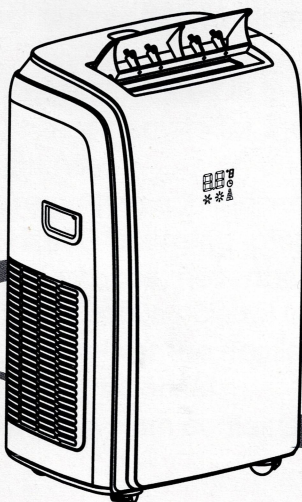


**Model : PAC-W09C01
PAC-W11C01
PAC-W11C02**

Portable Air Conditioner User Manual



Thank you for selecting our quality appliance. Please be sure to read this user manual carefully before using. Any question, please contact the professional service for help.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przy braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Odłącz urządzenie od źródła zasilania podczas serwisowania i wymiany części.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Ostrzeżenie: przed uzyskaniem dostępu do terminali, wszystkie obwody zasilania muszą być odłączone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Odłącz zasilanie przed czyszczeniem i konserwacją.
- Urządzenia nie należy instalować w pralni.
- Uwaga: Sprawdź tabliczkę znamionową pod kątem rodzaju gazu chłodniczego zastosowanego w urządzeniu.
- Szczegółowe informacje dotyczące urządzeń z gazem chłodniczym. R410A, R134a, R290 to czynnik chłodniczy spełniający europejskie normy ekologiczne; zaleca się jednak nie przebijać obwodu chłodzenia urządzenia. Po zakończeniu okresu użytkowania należy dostarczyć urządzenie do specjalnego punktu zbiórki odpadów w celu utylizacji.
- Ten hermetycznie zamknięty system zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

- **INFORMACJE O ŚRODOWISKU:**Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kioto.
- Czynności konserwacyjne i utylizacyjne muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.(Więcej informacji na temat czynnika chłodniczego znajduje się na tylnej obudowie).
GWP (współczynnik ocieplenia globalnego): R410A:2088, R134a:1430, R290:3.
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie zużyciu lub zostanie uszkodzony, powinien być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego technika przy użyciu oryginalnych części zamiennych.
- Upewnij się, że wtyczka jest dobrze i całkowicie włożona do gniazdka.W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru.
- Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego gniazda, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia ani przewodu zasilającego, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar.Wszystkie inne naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Nie umieszczaj przewodu zasilającego lub urządzenia w pobliżu grzejnika lub innego źródła ciepła.W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru.
- Urządzenie jest wyposażone w kabel z przewodem uziemiającym podłączonym do bolca uziemiającego.Wtyczka musi być podłączona do gniazda, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.W żadnym wypadku nie wolno przecinać ani usuwać bolca uziemiającego z wtyczki.
- Urządzenie powinno być używane lub przechowywane w taki sposób, aby było chronione przed wilgocią, np. kondensacją, rozpryskującą się wodą itp. W takiej sytuacji, należy natychmiast odłączyć urządzenie.

- Zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej i stawiaj je na stabilnej, poziomej powierzchni podczas użytkowania. Jeśli urządzenie jest transportowane leżąc na boku, powinno zostać postawione i pozostawione bez zasilania przez 6 godzin.
- Zawsze wyłączaj urządzenie za pomocą przełącznika na panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania i nie uruchamiaj ani nie przerywaj pracy, podłączając lub odłączając przewód zasilający. Może to spowodować porażenie prądem.
- Nie dotykaj przycisków na panelu sterowania mokrymi i wilgotnymi palcami.
- Nie używaj niebezpiecznych chemikaliów do czyszczenia lub kontaktu z urządzeniem. Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni, do czyszczenia urządzenia używaj tylko miękkiej szmatki. Nie używaj wosku, rozcieńczalnika ani silnego detergentu. Nie używaj urządzenia w obecności substancji łatwopalnych lub oparów, takich jak alkohol, środki owadobójcze, benzyna itp.
- Małe dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się, nie obsługiwały ani nie wspinały się na urządzenie.
- Jeśli urządzenie wydaje nietypowe dźwięki lub emituje dym lub nietypowy zapach, natychmiast odłącz je od zasilania.
- Nie czyść urządzenia wodą. Woda może dostać się do urządzenia i uszkodzić izolację, powodując niebezpieczeństwo porażenia prądem. Jeśli woda dostanie się do urządzenia, odłącz je natychmiast i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Do podnoszenia i instalowania urządzenia potrzebne są dwie osoby lub więcej osób.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie akcesoria zostały wyjęte z opakowania.
- Aby uniknąć możliwych rozcięć, unikaj kontaktu z metalowymi częściami urządzenia podczas wyjmowania lub ponownego montażu filtra. Może to spowodować ryzyko obrażeń ciała.
- Nie blokuj wlotu lub wylotu powietrza urządzenia. Zmniejszony przepływ powietrza spowoduje słabą wydajność i może uszkodzić urządzenie.

- Zawsze dobrze złap wtyczkę podczas podłączania lub odłączania urządzenia. Nigdy nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód. Może to spowodować ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia.
- Zainstaluj urządzenie na stabilnej, poziomej podłodze, która wytrzyma obciążenie do 50 kg. Instalacja na słabej lub nierównej podłodze może spowodować ryzyko uszkodzenia mienia i obrażeń ciała.
- Zamknij wszystkie drzwi i okna w pomieszczeniu, aby uzyskać najbardziej wydajne działanie.

WAŻNE – METODA UZIEMIENIA

Ten produkt jest fabrycznie wyposażony w przewód zasilający z wtyczką uziemiającą z trzema bolcami. Musi być podłączony do odpowiedniego gniazda uziemiającego zgodnie z Krajowymi Normami Elektrycznymi oraz obowiązującymi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami. Jeśli obwód nie ma gniazda uziemiającego, obowiązkiem klienta jest wymiana istniejącego gniazda zgodnie z Krajowymi Normami Elektrycznymi i obowiązującymi przepisami lokalnymi i rozporządzeniami. Trzeci bolec nie powinien być pod żadnym pozorem wycinany ani usuwany. Nigdy nie używaj przewodu, wtyczki ani urządzenia, gdy wykazują jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Nie używaj urządzenia z przedłużaczem, jeśli nie został sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowanego dostawcę prądu. Niewłaściwe podłączenie wtyczki uziemiającej może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń osób. Jeśli masz wątpliwości, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione, skontaktuj się z wykwalifikowanym przedstawicielem serwisu.

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego sprawdź, czy:

- Zasilanie sieciowe odpowiada wartości wskazanej na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.
- Gniazdo zasilania i obwód elektryczny są odpowiednie dla urządzenia.
- Gniazdo zasilania pasuje do wtyczki. Jeśli tak nie jest, wymień wtyczkę.
- Gniazdo sieciowe jest odpowiednio uziemione.

Nieprzestrzeganie tych ważnych instrukcji bezpieczeństwa zwałnia

EN

PL

DE

FR

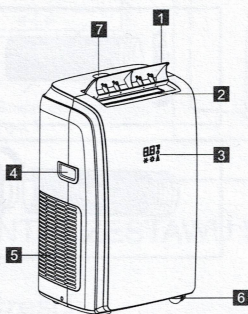
Ważne informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu zgodnie z dyrektywą WE 2012/19/UE.



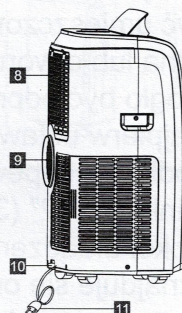
Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go razem z odpadami komunalnymi. Musi zostać dostarczony do specjalnego ośrodka zbierania odpadów w lokalnym urzędzie lub do dealera świadczącego tę usługę. Utylizacja sprzętu gospodarstwa domowego oddzielnie pozwala uniknąć negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z niewłaściwej utylizacji i umożliwia odzyskiwanie materiałów składowych w celu uzyskania znacznych

oszczędności energii i zasobów. Aby przypomnieć o konieczności utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego oddzielnie, produkt jest oznaczony przekreślonym koszem na śmieci na kółkach.


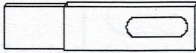

OPIS



1. Deflektor
2. Kratka wylotu powietrza
3. Wyświetlacz
4. Uchwyt (obie strony)
5. Kratka wlotowa
6. Kółka
7. Panel sterowania
8. Kratka wlotowa
9. Kratka wylotu powietrza
10. Odpływ skraplacza
11. Przewód zasilający



AKCESORIA

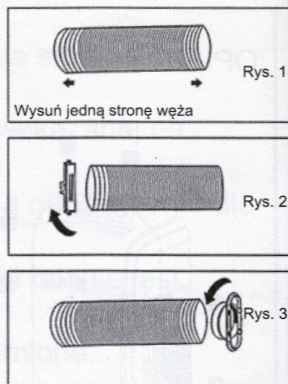
CZĘŚCI	NAZWA CZĘŚCI	LICZBA
	Wąż wydechowy Wlot węża Wylot węża	1 zestaw
	Zestaw suwaków okiennych	1 zestaw
	Pilot Bateria	1 zestaw

Uwaga: Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji mają wyłącznie charakter poglądowy. Twoje urządzenie może się nieznacznie różnić.

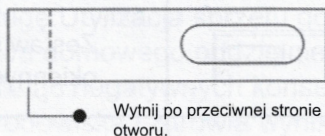
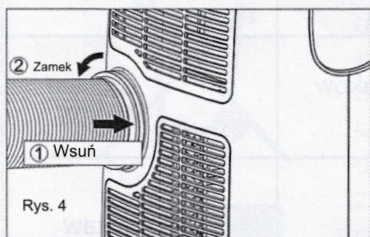
Instrukcje Instalacji

ODPROWADZANIE GORĄCEGO POWIETRZA

W trybie chłodzenia, urządzenie musi być umieszczone blisko okna lub otworu, aby ciepłe powietrze mogło być odprowadzone na zewnątrz. Najpierw ustaw urządzenie na płaskiej podłodze i upewnij się, że jest minimum 12" (30 cm) wolnej przestrzeni wokół urządzenia, i znajduje się ono w pobliżu pojedynczego obwodu źródła prądu.

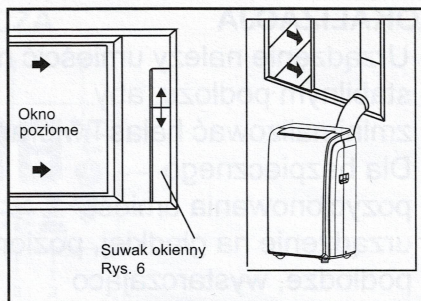
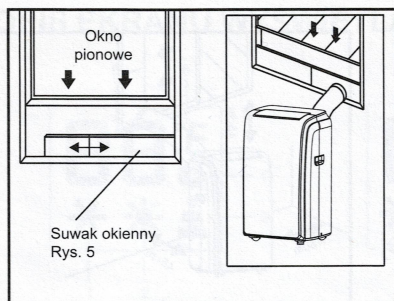


1. Wyciągnij jedną stronę węży (Rys. 1) i przykręć końcówkę wlotową (Rys. 2).
2. Wyciągnij drugą stronę węży i przykręć końcówkę wylotową (Rys. 3).
3. Zamontuj węży w urządzeniu (Rys. 4).
4. Wsuń wylot węży do zestawu suwaków okiennych i uszczelnij go.(Rys. 5 i 6).



Zestaw suwaków okiennych zaprojektowano tak, aby pasował do większości standardowych okien pionowych i poziomych, jednakże może być konieczne zmodyfikowanie niektórych procedur instalacyjnych dla niektórych typów okien. Zestaw suwaków okiennych można zamocować za pomocą śrub.

UWAGA: Jeśli otwór okienny jest mniejszy niż minimalna długość suwaka okiennego, odetnij koniec tak, aby zmieścił się w otworze okna. Nigdy nie wycinaj otworu w zestawie suwaków okiennych.



MONTAŻ ZESTAWU SUWAKÓW OKIENNYCH

1. Części:

- A) Panel (drugi panel może nie być dostarczony)
- B) Panel z jednym otworem
- C) Panel bez otworu (może nie być dostarczony)
- D) Śruba, aby zamontować zestaw

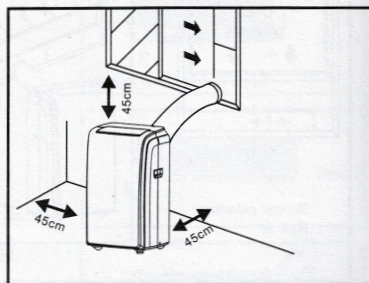
2. Montaż:

Wsuń panel B i C w panel A i ustaw na szerokość okna. Wielkości okien mogą się różnić. Przy ustawianiu szerokości okna upewnij się, że nie ma żadnych szczelin i/lub kieszeni powietrznych podczas wykonywania pomiarów.

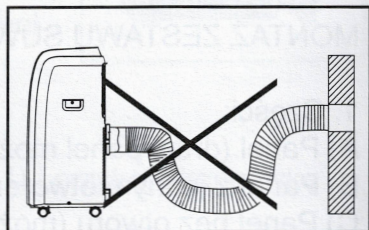
3. Zablockuj śrubę w otworach odpowiadających szerokości okna, aby upewnić się, że po montażu nie będzie żadnych szczelin ani kieszeni powietrznych w zestawie.

LOKALIZACJA

- Urządzenie należy umieścić na stabilnym podłożu, aby zminimalizować hałas i wibracje. Dla bezpiecznego pozycjonowania umieść urządzenie na gładkiej, poziomej podłodze, wystarczająco mocnej, aby je utrzymać.



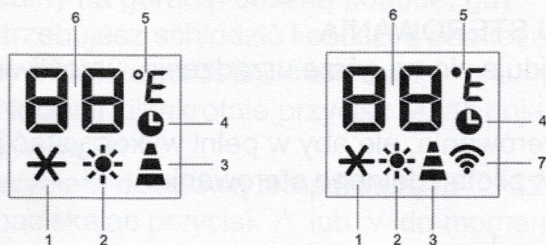
- Urządzenie jest wyposażone w kółka, które ułatwiają odpowiednie ustawienie, ale powinny być używane tylko na gładkich, płaskich powierzchniach.



Zachowaj ostrożność podczas transportu urządzenia po dywanach. Zachowaj ostrożność i chroń podłogi podczas transportu po drewnianych podłogach. Nie próbuj przejeżdżać urządzeniem po różnych obiektach.

- Urządzenie musi być umieszczone w zasięgu odpowiednio uziemionego gniazda.
- Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów wokół wlotu lub wylotu powietrza.
- Zapewnij co najmniej 45 cm przestrzeni wokół urządzenia i od ściany, aby umożliwić wydajną pracę.
- Wąż można przedłużyć, ale najlepiej jest zachować minimalną długość. Upewnij się również, że wąż nie ma żadnych ostrych zagięć ani zwisów.

OPIS EKRANU WYŚWIETLACZA



1 Symbol CHŁODZENIA (COOL)

2 Symbol OGRZEWANIA (HEAT)*

3 Wskaźnik prędkości WENTYLATORA (FAN)

4 Symbol ZEGARA (TIMER)

5 Symbol temperatury

6 Wskaźnik temperatury

7 Symbol Wi-Fi**

* Oznacza, że tylko model z pompą ciepła ma tę funkcję.

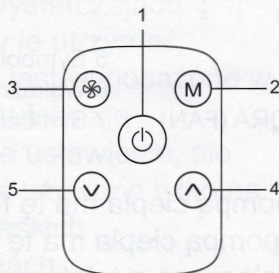
** Oznacza, że tylko model z pompą ciepła ma tę funkcję.

Uwaga: Gdy urządzenie jest połączone z telefonem, symbol Wi-Fi jest podświetlony. Aby połączyć urządzenie z telefonem, patrz Instrukcja Obsługi Wi-Fi.

OBSŁUGA Z PANELU STEROWANIA

Panel sterowania znajduje się na górze urządzenia, umożliwia zarządzanie funkcjami

bez pilota zdalnego sterowania, ale aby w pełni wykorzystać jego potencjał, musisz użyć pilota zdalnego sterowania.



1 Przycisk ON/OFF


4 Przycisk ZWIĘKSZ


2 Przycisk TRYB

5 Przycisk ZMNIEJSZ

3 Przycisk WENTYLATOR

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do gniazda sieciowego, urządzenie jest w trybie gotowości. Wciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie. Pojawi się ostatnia aktywna funkcja po wyłączeniu.

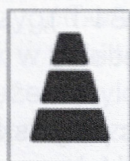
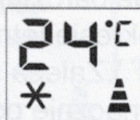
√ Nigdy nie wyłączaj urządzenia przez odłączenie od sieci. Zawsze naciskaj przycisk  i poczekaj kilka minut przed odłączeniem urządzenia od sieci. Dzięki temu urządzenie może wykonać cykl kontroli w celu weryfikacji działania.

Tryb CHŁODZENIA

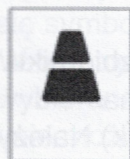
Idealny na gorącą, duszną pogodę, gdy potrzebujesz schłodzić i osuszyć pomieszczenie.

Aby prawidłowo ustawić ten tryb:

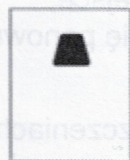
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol ✖.
- Wybierz docelową temperaturę 18°C ~ 32°C (64°F ~ 90°F), naciskając przycisk ▲ lub ▼ do momentu wyświetlenia odpowiedniej wartości.
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk ⚙.
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska, Auto.



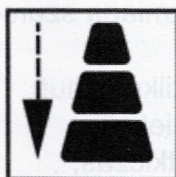
Wysoka prędkość: dla maksymalnej mocy wentylatora



Średnia prędkość: zmniejsza poziom hałasu, ale nadal utrzymuje odpowiedni poziom komfortu



Niska prędkość: dla cichej pracy



Automatyczna prędkość: urządzenie automatycznie wybiera najbardziej odpowiednią prędkość wentylatora w stosunku do ustawionej temperatury.

EN

PL

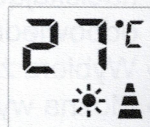
DE

FR

Najbardziej odpowiednia temperatura w pomieszczeniu w okresie letnim waha się od 24 °C do 27 °C (75 °F do 81 °F). Zaleca się jednak, aby nie ustawiać temperatury znacznie poniżej temperatury zewnętrznej. Różnica prędkości wentylatora jest bardziej zauważalna, gdy urządzenie jest ustawione w trybie WENTYLATORA, ale może nie być zauważalna w trybie CHŁODZENIA.

Tryb OGRZEWANIA*

* oznacza, że tylko model z pompą ciepła ma tę funkcję.



Aby prawidłowo ustawić ten tryb:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol ☀.
- Wybierz docelową temperaturę 13 °C ~ 27 °C (55 °F ~ 81 °F), naciskając przycisk \wedge lub \vee do momentu wyświetlenia odpowiedniej wartości.
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk \otimes .
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska, Auto.

- Woda jest usuwana z powietrza i gromadzona w zbiorniku.
- Gdy zbiornik jest pełny, urządzenie wyłącza się i na wyświetlaczu pojawia się symbol "FL" (pełny zbiornik). Należy wyciągnąć korek i opróżnić zbiornik. Wylej całą wodę do miski. Gdy cała woda zostanie usunięta, włóż korek na miejsce.
- Po opróżnieniu zbiornika urządzenie uruchamia się ponownie.



Uwaga:– Podczas pracy w bardzo zimnych pomieszczeniach urządzenie automatycznie się odmraża, chwilowo przerywając normalną pracę. Na wyświetlaczu pojawi się symbol LE . Podczas tej operacji normalnym zjawiskiem jest zmiana szumu urządzenia.

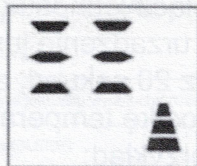
– W tym trybie konieczne może być odczekanie kilku minut, zanim z urządzenia zacznie wypływać ciepłe powietrze.

– W tym trybie wentylator może działać przez krótko, nawet jeśli ustawiona temperatura została już osiągnięta.

Tryb WENTYLATORA

Podczas korzystania z urządzenia w tym trybie nie trzeba podłączać węża powietrza.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol .
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk .
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska.




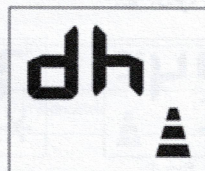
Tryb OSUSZANIA

Idealny do zmniejszenia wilgotności w pomieszczeniu (wiosna i jesień, wilgotne pomieszczenia okresy deszczowe itp.).

W trybie osuszania urządzenie powinno być przygotowane w ten sam sposób jak w trybie chłodzenia, z dołączonym węzłem wylotowym powietrza, aby odprowadzać wilgoć na zewnątrz.

Aby prawidłowo ustawić ten tryb:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol .
- W tym trybie prędkość wentylatora jest wybierana automatycznie przez urządzenie i nie można jej ustawić ręcznie.



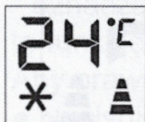
Przełącz jednostkę temperatury

Gdy urządzenie jest w trybie gotowości, naciśnij przycisk M przez 20 sekund, a następnie możesz zmienić jednostkę temperatury.

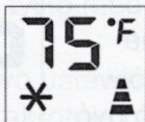
Na przykład:

Przed zmianą, w trybie chłodzenia, ekran wygląda jak pokazano na Rys. 1.

Po zmianie, w trybie chłodzenia, ekran wygląda jak pokazano na Rys. 2.



Rys. 1






Rys. 2

SAMODIAGNOSTYKA

Urządzenie jest wyposażone w system samodiagnostyki, aby zidentyfikować szereg usterek.

Komunikaty o błędach są wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia.

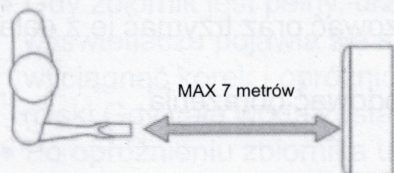
POKAZANE NA WYŚWIETLACZU	CO POWINIENEM ZROBIĆ?
 NISKA TEMPERATURA (zapobieganie zamarzaniu)	Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający przed mrozem, aby uniknąć nadmiernego tworzenia się lodu. Urządzenie uruchamia się automatycznie po zakończeniu procesu odmrażania.
 AWARIA SONDY (czujnik uszkodzony)	Jeśli na wyświetlaczu zostanie pokazany taki symbol, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym.
 PEŁNY ZBIORNIK (pełny zbiornik bezpieczeństwa)	Opróżnij wewnętrzny zbiornik bezpieczeństwa, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Czynności do wykonania na koniec sezonu”.

OBSŁUGA PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA LUB RĘCZNA



	Przycisk wentylatora
	Przycisk ustawienia kierunku wydmuchu (SWING)
	Przycisk uśpienia (SLEEP)
	Przycisk zwiększania
	Przycisk zmniejszania
	Przycisk ON/OFF
	Przycisk trybu
	Przycisk zegara
	Przycisk przełączania jednostek

- √ Skieruj pilota na odbiornik urządzenia.
- √ Pilot musi znajdować się w odległości nie większej niż 7 metrów od urządzenia (bezprzeszkód między pilotem a odbiornikiem).
- √ Z pilotem należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością. Nie upuszczaj go ani nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła. Jeśli pilot nie działa, spróbuj wyjąć baterię i włóż ją z powrotem.



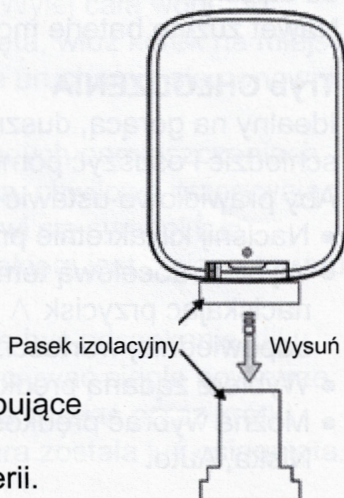
Pilot jest fabrycznie wyposażony w baterie.

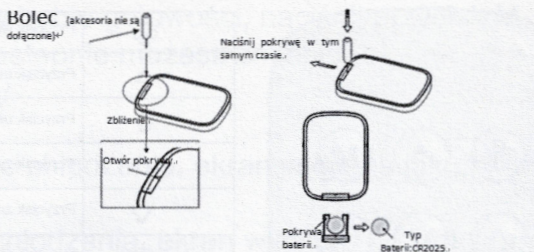
Aby użyć pilota po raz pierwszy, usuń przezroczysty pasek izolacyjny z obudowy baterii, delikatnie go wyciągając.

Wymiana baterii

Aby wymienić baterię, wykonaj następujące czynności:

- 1) Wciśnij bolec i zdejmij pokrywę baterii.
- 2) Wymień baterię i załóż pokrywę.





OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo poparzenia chemicznego. Trzymaj baterie z dala od dzieci.

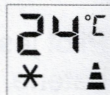
Ten produkt zawiera litową baterię pastylkową. Jeśli nowa lub używana litowa bateria pastylkowa zostanie połknięta lub dostanie się do ciała, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Zawsze całkowicie zabezpiecz komorę baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestań używania produktu, wyjmij baterie i trzymaj z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, zasięgnij natychmiastowej pomocy medycznej.

Baterie należy odpowiednio zutylizować oraz trzymać je z dala od dzieci.


Nawet zużyte baterie mogą spowodować obrażenia.

Tryb CHŁODZENIA

Idealny na gorącą, duszną pogodę, gdy potrzebujesz schłodzić i osuszyć pomieszczenie.



Aby prawidłowo ustawić ten tryb:


- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol * .
- Wybierz docelową temperaturę 18 °C ~ 32 °C (64 °F ~ 90 °F), naciskając przycisk ^ lub v do momentu wyświetlenia odpowiedniej wartości.
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk .
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska, Auto.

Najbardziej odpowiednia temperatura w pomieszczeniu w okresie letnim waha się od 24 °C do 27 °C (75 °F do 81 °F). Zaleca się jednak, aby nie ustawiać temperatury znacznie poniżej temperatury zewnętrznej. Różnica prędkości wentylatora jest bardziej zauważalna, gdy urządzenie jest ustawione w trybie WENTYLATORA, ale może nie być zauważalna w trybie CHŁODZENIA.

Tryb OGRZEWANIA*

* oznacza, że tylko model z pompą ciepła ma tę funkcję.

Aby prawidłowo ustawić ten tryb:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol * .
- Wybierz docelową temperaturę 13 °C ~ 27 °C (55 °F ~ 81 °F), naciskając przycisk \wedge lub \vee do momentu wyświetlenia odpowiedniej wartości.
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk 
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska, Auto.



- Woda jest usuwana z powietrza i gromadzona w zbiorniku.
- Gdy zbiornik jest pełny, urządzenie wyłącza się i na wyświetlaczu pojawia się symbol „FL” (pełny zbiornik). Należy wyciągnąć korek i opróżnić zbiornik. Wylej całą wodę do miski. Gdy cała woda zostanie usunięta, włóż korek na miejsce.
- Po opróżnieniu zbiornika urządzenie uruchamia się ponownie.

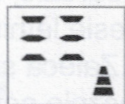
Uwaga:– Podczas pracy w bardzo zimnych pomieszczeniach urządzenie automatycznie się odmraża, chwilowo przerywając normalną pracę. Na wyświetlaczu pojawi się symbol **LE**. Podczas tej operacji normalnym zjawiskiem jest zmiana szumu urządzenia.



– W tym trybie konieczne może być odczekanie kilku minut, zanim z urządzenia zacznie wypływać ciepłe powietrze.

– W tym trybie wentylator może działać przez krótki czas, nawet jeśli ustawiona temperatura została już osiągnięta.

Tryb WENTYLATORA

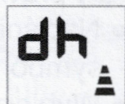
Podczas korzystania z urządzenia w tym trybie, nie trzeba podłączać węża powietrza.



- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol .
- Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk .
- Można wybrać prędkość wentylatora: Wysoka, Średnia, Niska.

Tryb OSUSZANIA

Idealny do zmniejszenia wilgotności w pomieszczeniu (wiosna i jesień, wilgotne pomieszczenia okresy deszczowe itp.).



W trybie osuszania urządzenie powinno być przygotowane w ten sam sposób

jak w trybie chłodzenia, z dołączonym wężem wylotowym powietrza, aby odprowadzać wilgoć na zewnątrz.

Aby prawidłowo ustawić ten tryb:


- Naciśnij kilkakrotnie przycisk M, aż pojawi się symbol **dh**
- W tym trybie, prędkość wentylatora jest wybierana automatycznie przez urządzenie i nie można jej ustawić ręcznie.

Funkcja SWING

Ta funkcja jest przydatna do wyboru kierunku wydmuchu powietrza w górę/w dół.




Aby prawidłowo ustawić tę funkcję:

- Wybierz tryb pracy (chłodzenia, osuszania, wentylator), jak opisano powyżej.
- Naciśnij kilkakrotnie , deflektor zacznie zmieniać kierunek lub się zatrzyma.

Funkcja SLEEP

Ta funkcja jest przydatna w nocy, ponieważ stopniowo zmniejsza działanie urządzenia.

Aby prawidłowo ustawić tę funkcję:

- Wybierz tryb chłodzenia lub ogrzewania zgodnie z powyższym opisem.
- Naciśnij przycisk .

Urządzenie działa w uprzednio wybranym trybie.

Po wybraniu funkcji uśpienia ekran się przyciemni. Funkcja SLEEP utrzymuje pomieszczenie w optymalnej temperaturze bez nadmiernych wahań temperatury i wilgotności przy cichej pracy. Prędkość wentylatora jest zawsze niska, a temperatura i wilgotność w pomieszczeniu zmieniają się stopniowo, aby zapewnić najwyższy komfort. W trybie CHŁODZENIA wybrana temperatura wzrośnie o 1 °C (1 °F) na godzinę w ciągu 2 godzin. Nowa temperatura będzie utrzymywana przez kolejne 6 godzin. Następnie urządzenie wyłączy się.

W trybie OGRZEWANIA wybrana temperatura spadnie o 1 °C (1 °F) na godzinę w ciągu 3 godzin. Nowa temperatura będzie utrzymywana przez kolejne 5 godzin. Następnie urządzenie wyłączy się.

Funkcję SLEEP można anulować w dowolnym momencie podczas pracy urządzenia, naciskając przycisk „Sleep”, „Tryb” lub „Prędkość wentylatora”.

W trybie WENTYLATORA lub OSUSZANIA nie można ustawić funkcji SLEEP.

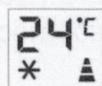
Przełącz jednostkę temperatury.

Gdy urządzenie jest w trybie gotowości, naciśnij przycisk °C/°F, a następnie zmień jednostkę temperatury.

Na przykład:

Przed zmianą, w trybie chłodzenia, ekran wygląda jak pokazano na Rys. 1.

Po zmianie, w trybie chłodzenia, ekran wygląda jak pokazano na Rys. 2.



Rys. 1









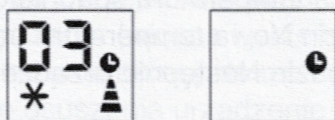
Rys. 2

USTAWIANIE CZASU






– Zegar może być wykorzystany do opóźnienia uruchomienia lub wyłączenia urządzenia, co pozwala uniknąć marnowania energii elektrycznej poprzez optymalizację okresów pracy.

Uruchomienie programowania

- Włącz urządzenie, wybierz żądany tryb, na przykład chłodzenie, 24 °C, wysoka prędkość wentylatora. Wyłącz urządzenie.
- Naciśnij , na ekranie pojawią się godziny 1-24, a symbole * i , i  będą migać jednocześnie (Rys. 3).
- Naciśnij kilka razy, aż zostanie wyświetlony odpowiedni czas. Odczekaj około 5 sekund, zegar będzie aktywny, a na ekranie pojawi się tylko symbol (Rys. 4).
- Naciśnij ponownie przycisk  lub , zegar zostanie anulowany, a symbol  zniknie z ekranu.

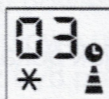


Programowanie wyłączenia

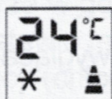
- Gdy urządzenie działa, naciśnij przycisk , ekran wyświetli godziny, a kilka symboli będzie migać jednocześnie. (Rys. 5)
- Naciśnij kilka razy, aż zostanie wyświetlony odpowiedni czas. Odczekaj około 5 sekund, zegar będzie aktywny, a na ekranie pojawi się tylko  symbol. (Rys. 6)
- Naciśnij ponownie przycisk  lub , zegar zostanie anulowany, a symbol  zniknie z ekranu.



Rys. 5



Rys. 6



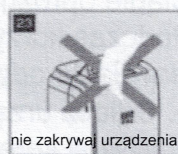
Rys. 7

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UŻYCIA

EN
PL
DE
FR

Aby jak najlepiej wykorzystać urządzenie, postępuj zgodnie z następującymi zaleceniami:

- Zamknij okna i drzwi w klimatyzowanym pomieszczeniu (Rys. 21). Podczas instalacji urządzenia na stałe należy pozostawić drzwi lekko otwarte (zaledwie 1 cm), aby zagwarantować prawidłową wentylację.
- Chronь pokój przed bezpośrednim działaniem słońca, częściowo zasłaniając zasłony i/lub rolety, aby urządzenie było dużo bardziej ekonomiczne (Rys. 22).
- Nigdy nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów;
- Nie zasłaniaj wlotu i wylotu powietrza (Rys. 23). Nie zasłaniaj kratki wentylacyjnych.
- Upewnij się, że w pomieszczeniu nie ma źródeł ciepła.
- Nigdy nie używaj urządzenia w bardzo wilgotnych pomieszczeniach (np. w pralniach)
- Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Upewnij się, że urządzenie stoi na płaskiej powierzchni. Jeśli to konieczne, umieść blokady pod przednimi kołami.



METODA ODPROWADZANIA WODY

Gdy wewnątrz urządzenia występuje nadmierna kondensacja wody, urządzenie przestaje działać i wyświetla się symbol „FL” (PEŁNY ZBIORNIK, jak wspomniano w SAMODIAGNOSTYCE). Oznacza to, że woda musi zostać odprowadzona za pomocą następujących kroków:

Ręczne odprowadzanie (Rys. 24)

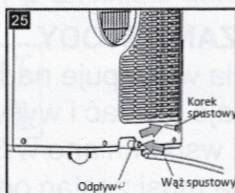
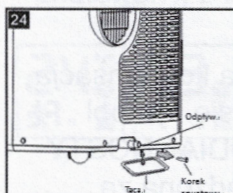
Woda może wymagać odprowadzenia w miejscach o dużej wilgotności.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Umieść miskę pod dolnym korkiem spustowym.
Patrz schemat.
3. Wyjmij dolny korek spustowy.
4. Woda wypłynie do miski (może nie być dostarczon).
5. Po spuszczeniu wody należy mocno włożyć dolny korek spustowy.
6. Włącz urządzenie.

Ciągłe opróżnianie (Rys. 25)

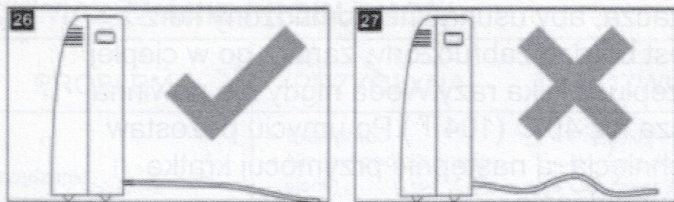
Podczas korzystania z urządzenia w trybie osuszania zalecane jest ciągłe odprowadzanie wody.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Wyjmij korek spustowy. Podczas wykonywania tej operacji mogą wylać się resztki wody, więc naszykuj naczynie na wodę.
3. Podłącz wężyk spustowy (1/2" lub 12,7 mm, może nie być dostarczony). Patrz schemat.
4. Woda może być stale odprowadzana przez wężyk do odpływu podłogowego lub wiadra.
5. Włącz urządzenie.




UWAGA

Upewnij się, że wysokość i długość wężyka spustowego nie są większe niż w przypadku odpływu, w przeciwnym razie zbiornik na wodę może nie zostać opróżniony. (Rys. 26 i Rys. 27)



CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem lub konserwacją wyłącz urządzenie, naciskając przycisk  na panelu sterowania lub pilocie, odczekaj kilka minut, a następnie odłącz od gniazdka sieciowego.

CZYSZCZENIE OBUDOWY

Urządzenie należy czyścić lekko wilgotną szmatką, a następnie osuszyć suchą szmatką.

- Nigdy nie myj urządzenia wodą. To może być niebezpieczne.
- Nigdy nie używaj benzyny, alkoholu ani rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.
- Nigdy nie rozpylaj płynów owadobójczych ani podobnych.

CZYSZCZENIE FILTRÓW POWIETRZA

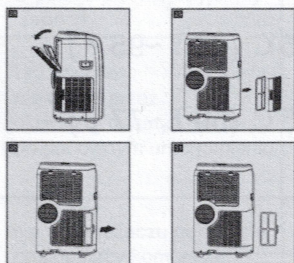
Aby urządzenie działało sprawnie, należy czyścić filtr co tydzień.

Filtr parownika można wyjąć jak pokazano na Rys. 28.

Filtry skraplacza składają się z dwóch części.

Krok 1: Wyjmij jeden filtr jak pokazano na Rys. 29.

Krok 2: Wyjmij drugi filtr jak pokazano na Rys. 30-31.

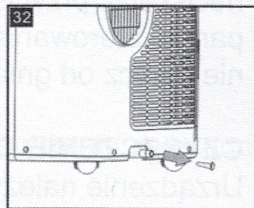


Użyj odkurzacza, aby usunąć nagromadzony kurz z filtra. Jeśli jest bardzo zabrudzony, zanurz go w ciepłej wodzie i przepłucz kilka razy. Woda nigdy nie powinna być cieplejsza niż 40 °C (104 °F). Po umyciu pozostaw filtr do wyschnięcia, a następnie przymocuj kratkę wlotową do urządzenia.

CZYNNOŚCI DO WYKONANIA NA KONIEC/POCZĄTEK SEZONU KONTROLE SEZONOWE

Upewnij się, że kabel zasilający i wtyczka są nieuszkodzone, a system uziemienia jest wydajny.

Dokładnie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.



CZYNNOŚCI DO WYKONANIA NA KONIEC SEZONU

Aby całkowicie opróżnić wewnętrzny obwód wody, zdejmij korek (Rys. 32).

Wylej całą wodę do miski.

Gdy cała woda zostanie opróżniona, włóż korek na miejsce.

Wyczyść filtr i dokładnie wysusz przed ponownym założeniem.

OGRANICZENIA

Temperatura pomieszczenia (chłodzenie) 18 °C ~ 35 °C (64 °F ~ 95 °F)

Temperatura pomieszczenia (ogrzewanie) 10 °C ~ 25 °C (50 °F ~ 77 °F)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

EN
PL
DE
FR

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie włącza się	<ul style="list-style-type: none"> • Brak prądu • Nie jest podłączone do sieci • Zadziałało wewnętrzne urządzenie zabezpieczające 	<ul style="list-style-type: none"> • Poczekaj • Podłącz do sieci • Odczekaj 30 minut, jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym
Urządzenie działa tylko przez krótki czas	<ul style="list-style-type: none"> • Na węź wylotowym powietrza są zagięcia • Coś uniemożliwia rozładowanie powietrza 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw wąż wylotowy powietrza poprawnie, utrzymując go tak krótko i bez zakrzywień, jak to możliwe, aby uniknąć wąskich gardeł • Sprawdź i usuń wszelkie przeszkody utrudniające wypływ powietrza
Urządzenie działa, ale nie chłodzi pomieszczenia	<ul style="list-style-type: none"> • Otwarte okna, drzwi i/lub zasłony 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknij drzwi, okna i zasłony, mając na uwadze „Wskazówki dotyczące prawidłowego użycia” podane wyżej
	<ul style="list-style-type: none"> • W pomieszczeniu są źródła ciepła; (piekarnik, suszarka do włosów itp.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyliminuj źródła ciepła
	<ul style="list-style-type: none"> • Wąż wylotowy powietrza jest odłączony od urządzenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamontuj wąż wylotowy powietrza w obudowie z tyłu urządzenia
	<ul style="list-style-type: none"> • Specyfikacja techniczna urządzenia nie jest odpowiednia do pomieszczenia, w którym się ono znajduje 	
Podczas działania, w pokoju jest nieprzyjemny zapach	<ul style="list-style-type: none"> • Zatkany filtr powietrza 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr zgodnie z opisem podanym wyżej
Urządzenie nie działa przez około trzy minuty po ponownym uruchomieniu	<ul style="list-style-type: none"> • Wewnętrzne urządzenie zabezpieczające sprężarkę zapobiega ponownemu uruchomieniu urządzenia, dopóki nie upłyną trzy minuty od ostatniego wyłączenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Poczekaj. To opóźnienie jest częścią normalnej pracy
Na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat: LE / PF / FE	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie wyposażone jest w system samodiagnostyki, aby zidentyfikować szereg usterek 	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz Rozdział SAMODIAGNOSTYKA



www.smartdgm.com

DGM-SHWAR-01